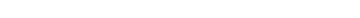




User manual



ENGLISH

■ **Introduction**
 Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

■ **Important**
 Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

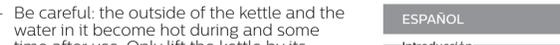
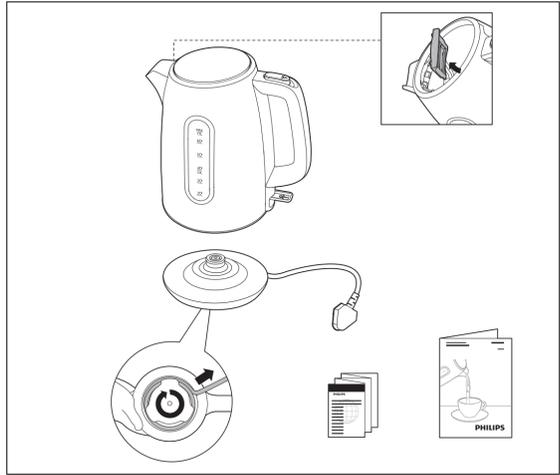
Warning

- Avoid spillage on the connector
- Do not misuse this kettle for other than its intended use to avoid potential injury
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord, the base or the kettle itself is damaged. If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Children shall not play with the appliance.
- Keep the mains cord, the base and the kettle away from hot surfaces.
- Do not place the appliance on an enclosed surface (e.g. a serving tray), as this could cause water to accumulate under the appliance, resulting in a hazardous situation.
- Unplug the appliance and let it cool down before you clean it. Do not immerse the kettle or base in water or any other liquid. Only clean the appliance with a moist cloth and a mild cleaning agent.
- The kettle shall not be used for cooking noodles because the oil can make the water level Indicator crack.

Caution

- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- Only use the kettle in combination with its original base.
- The kettle is only intended for heating up and boiling water.
- Never fill the kettle beyond the maximum level indication. If the kettle has been overfilled, boiling water may be ejected from the spout and cause scalding.

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the separate worldwide guarantee leaflet.



– Be careful: the outside of the kettle and the water in it become hot during and some time after use. Only lift the kettle by its handle. Also beware of the hot steam that comes out of the kettle.

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as farm houses, bed and breakfast type environments, staff kitchen areas in shops, in offices and in other working environments and by clients in hotels, motels and other residential type environments.

Boil-dry protection

This kettle is equipped with boil-dry protection: it switches off automatically if you accidentally switch it on with no or not enough water in it. Let the kettle cool down for 10 minutes and then lift the kettle off its base. Then the kettle is ready for use again.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF).

■ **Cleaning**

- Always unplug the base before you clean it
- Never immerse the kettle or its base in water.

■ **Cleaning the kettle and the base**

Clean the outside of the kettle and the base with a moistened soft cloth.

Caution: Do not let the moist cloth come into contact with the cord, the plug and the connector of the base.

■ **Descaling the kettle**

Depending on the water hardness in your area, scale may build up inside the kettle over time. Scale may affect the performance of the kettle. Descale the kettle regularly by following the instructions in this user manual.

We recommend the following descaling frequency:

- Once every 3 months for soft water areas (up to 18dH).
- Once every month for hard water areas (more than 18dH).

Use white vinegar (4% acetic acid) in step 6. Rinse the kettle and then boil twice (steps 11–14) to remove all vinegar.

■ **Ordering accessories**

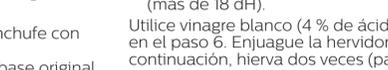
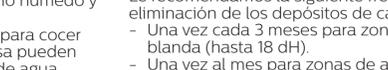
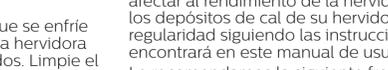
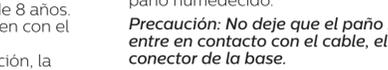
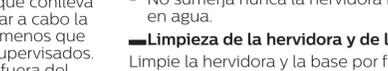
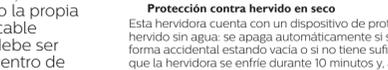
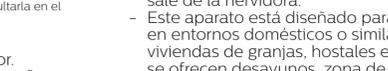
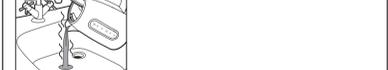
To buy accessories or spare parts, visit www.shop.philips.com/service or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Centre in your country (see the worldwide guarantee leaflet for contact details).

■ **Environment**

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

■ **Guarantee and support**

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the separate worldwide guarantee leaflet.



■ **Solicitud de accesorios**

Para comprar accesorios o piezas de repuesto, visite www.shop.philips.com/service o acuda a su distribuidor de Philips. También puede ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (consulte el folleto de garantía mundial para encontrar los datos de contacto).

■ **Medio ambiente**

- Al final de su vida útil, no tire el aparato junto con la basura normal del hogar. Llévelo a un punto de recogida oficial para su reciclado. De esta manera, ayudará a conservar el medio ambiente.

■ **Garantía y asistencia**

Si necesita asistencia o información, visite www.philips.com/support o lea el folleto de garantía mundial independiente.

FRANÇAIS

■ **Introduction**
 Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips!

Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

■ **Important**
 Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour un usage ultérieur.

Avertissement

- Évitez les éclaboussures sur le connecteur
- N'utilisez pas la bouilloire de façon incorrecte pour éviter tout risque de blessure
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche, le cordon d'alimentation, le socle ou la bouilloire elle-même est endommagé(e). Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, par un Centre Service Agréé Philips ou par un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous surveillance. Tenez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Tenez le cordon d'alimentation, le socle et la bouilloire à l'écart des surfaces chaudes.
- Ne placez pas l'appareil sur une surface avec rebords (un plateau par exemple) car l'eau pourrait s'accumuler sous l'appareil et provoquer un accident.
- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant de le nettoyer. N'immergez en aucun cas la bouilloire ou le socle dans l'eau ni dans tout autre liquide. Nettoyez l'appareil uniquement à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux.
- La bouilloire ne doit pas être utilisée pour la cuisson de nouilles car l'huile peut fissurer l'indicateur du niveau d'eau.

Attention

- Branchez l'appareil uniquement sur une prise secteur mise à la terre.
- N'utilisez la bouilloire qu'avec le socle d'origine.
- La bouilloire est uniquement conçue pour chauffer et bouillir de l'eau.
- Ne remplissez jamais la bouilloire au-delà de l'indication du niveau maximal. Si la bouilloire est trop remplie, de l'eau bouillante risque de s'échapper du bec verseur et de provoquer des brûlures.
- Attention : l'extérieur de la bouilloire et l'eau qu'elle contient deviennent très chauds pendant et quelque temps après son utilisation. Déplacez la bouilloire uniquement à l'aide de sa poignée. Faites également attention à la vapeur brûlante s'échappant de la bouilloire.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique et dans des environnements similaires tels que les fermes, les chambres d'hôte, les cuisines destinées aux employés dans les entreprises, magasins et autres environnements de travail, les clients dans des hôtels, motels et autres environnements résidentiels.

■ **Protection contre le fonctionnement à sec**

Cette bouilloire est équipée d'une protection anti-marche à vide : elle s'éteint automatiquement si vous l'allumez accidentellement et qu'il n'y a pas ou pas assez d'eau dans le réservoir. Laissez la bouilloire refroidir pendant 10 minutes. Ensuite, soulevez-la de son socle. La bouilloire est de nouveau prête à l'emploi.

■ **Champs électromagnétiques (CEM)**

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM).

■ **Nettoyage**

- Débranchez toujours le socle avant de le nettoyer.
- Ne plongez jamais la bouilloire ou le socle dans l'eau.

■ **Nettoyage de la bouilloire et du socle**

Nettoyez l'extérieur et le socle de la bouilloire avec un chiffon doux et humide.

Attention : ne laissez pas le chiffon humide entrer en contact avec le cordon, la prise et le connecteur du socle.

■ **Détartage de la bouilloire**

Selon la dureté de l'eau dans votre région, des dépôts de calcaire peuvent se former progressivement à l'intérieur de la bouilloire. Le calcaire peut affecter les performances de la bouilloire. Détartez régulièrement la bouilloire en suivant les instructions de ce manuel d'utilisation.

Il est conseillé de détartre votre appareil comme suit :

- tous les 3 mois si votre eau est douce (jusqu'à 18 TH) ;

- chaque mois si votre eau est dure (supérieure à 18 TH).

Utilisez du vinaigre blanc (4 % d'acide acétique) à l'étape 6. Rincez la bouilloire et faites bouillir deux fois (étapes 11 à 14) pour enlever tout le vinaigre.

■ **Commande d'accessoires**

Pour acheter des accessoires ou des pièces de rechange, visitez le site Web www.shop.philips.com/service ou rendez-vous chez votre revendeur Philips. Vous pouvez aussi contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays (voir le dépliant de garantie internationale pour les coordonnées).

■ **Environnement**

- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement.

■ **Garantie et assistance**

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web www.philips.com/support ou lisez le dépliant séparé sur la garantie internationale.

INDONESIA

■ **Pendahutuan**

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di www.philips.com/welcome.

■ **Penting**

Baca informasi penting ini dengan saksama sebelum menggunakan alat dan simpanlah untuk referensi nanti.

Peringatan

- Jaga konektor agar terhindar dari tumpahan
- Jangan menggunakan ketel ini untuk tujuan lain guna menghindari kemungkinan cedera
- Jangan menggunakan alat ini jika steker, kabel listrik, alas atau ketel ini sendiri dalam keadaan rusak. Jika kabel listrik rusak, maka harus diganti oleh Philips, pusat layanan resmi Philips atau orang yang mempunyai keahlian sejenis agar terhindar dari bahaya.
- Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak minimal berusia 8 tahun ke atas dan orang dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan atau petunjuk mengenai cara penggunaan alat yang aman dan mengerti bahayanya. Pembersihan dan perawatan pengguna tidak boleh dilakukan oleh anak-anak kecuali mereka berusia lebih dari 8 tahun dan dalam pengawasan. Jauhkan ketel dan kabelnya dari jangkauan anak-anak yang berusia kurang dari 8 tahun.
- Anak-anak dilarang memainkan alat ini.
- Jauhkan kabel listrik, alas dan ketel ini dari permukaan yang panas.
- Jangan letakkan alat pada permukaan yang tertutup (yakni baki saji), karena dapat menyebabkan air mengumpul di bawah alat, yang menyebabkan keadaan yang membahayakan.
- Sebelum membersihkan alat, tunggu sampai alat mendingin. Jangan merendam ketel atau alasnya ke dalam air atau cairan lain. Hanya bersihkan alat menggunakan kain lembap dan cairan pembersih yang lembut.
- Ketel tidak boleh digunakan untuk memasak ni karena minyak yang dihasilkan dapat menyebabkan Indikator tingkat air retak.
- Perhatian**
- Alat hanya boleh dihubungkan ke stopkontak dinding yang memiliki arde.
- Hanya gunakan ketel bersama dengan alasnya yang asli.
- Ketel hanya ditujukan untuk memanaskan dan merebus air.
- Jangan mengisi ketel melebihi tanda batas maksimum. Jika ketel terlalu penuh, air mendidih dapat keluar dari ceratnya dan menyebabkan meledak.
- Hati-hati: bagian luar ketel dan air di dalamnya menjadi panas selama dan beberapa saat setelah penggunaan. Karya angkat ketel pada pegangannya. Hati-hati terhadap uap panas yang keluar dari ketel.
- Alat ini ditujukan untuk penggunaan rumah tangga dan penggunaan serupa seperti rumah ladang, lingkungan yang menyediakan tempat tidur dan sarapan, area staf dapur di toko, kantor, dan lingkungan kerja lainnya dan oleh klien di hotel, motel, dan lingkungan berjenis tempat tinggal lainnya.

■ **Perindungan merebus saat kering**

Ketel ini dilengkapi dengan perlindungan merebus saat kering: ketel akan mati secara otomatis jika Anda tidak sengaja menghidupkannya saat tidak ada atau tidak cukup air di dalamnya. Biarkan ketel mendingin selama 10 menit lalu angkat ketel dari alasnya. Lalu, ketel siap digunakan lagi.

■ **Medan elektromagnet (EMF)**

Alat Philips ini mematuhi semua standar yang terkait dengan medan elektromagnet (EMF).

■ **Membersihkan**

- Selalu lepas alasnya sebelum membersihkannya
- Jangan sekali-kali merendam ketel atau alasnya dalam air.

■ **Membersihkan ketel dan alasnya**

Bersihkan bagian luar ketel dan alasnya dengan kain lembap yang lembut.

■ **Membersihkan kerak pada ketel**

Bergantung pada kesadahan air di area Anda, kerak mungkin akan terbentuk di dalam ketel seiring waktu. Kerak dapat mempengaruhi kinerja ketel. Bersihkan kerak di ketel secara teratur sesuai dengan petunjuk dalam petunjuk pengguna ini.

Kami menyarankan frekuensi pembersihan kerak berikut:

- Setiap 3 bulan sekali untuk wilayah dengan air yang tidak sadah (hingga 18 dH).
- Sebulan sekali untuk wilayah dengan air yang sadah (lebih dari 18 dH).

Gunakan cuka putih (4% asam asetat) di langkah 6. Bilas ketel dan rebus dua kali (langkah 11-14) untuk menghilangkan semua cuka.

■ **Memesan aksesori**

Untuk membeli aksesori atau suku cadang, kunjungi www.shop.philips.com/service atau kunjungi dealer Philips Anda. Anda juga dapat menghubungi Pusat Layanan Konsumen Philips di negara Anda (lihat pamflet garansi internasional untuk rincian kontak).

■ **Lingkungan**

- Jangan membuang alat bersama limbah rumah tangga biasa jika alat sudah tidak bisa dipakai lagi; tetapi serahkan ke tempat pengumpulan barang bekas yang resmi untuk didaur ulang. Dengan melakukan hal ini, Anda ikut membantu menjaga kelestarian lingkungan.

■ **Garansi dan dukungan**

Jika Anda membutuhkan informasi atau dukungan, harap kunjungi www.philips.com/support atau bacalah pamflet garansi internasional.

한국어

소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스가 드리는 지원 혜택을 받으실 수 있도록 www.philips.com/welcome에서 제품을 등록하십시오.

■ **중요**

본 제품을 사용하기 전에 이 중요 정보를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

- 경고**
- 연결부에 물이 닿지 않도록 주의하십시오.
- 부상의 위험이 있으므로 제품을 분해 용도 이외의 다른 목적으로 사용하지 마십시오.
- 플러그, 전원 코드, 받침대 또는 전기주전자 자체가 손상된 경우에는 본 제품을 사용하지 마십시오. 전원 코드가 손상된 경우, 안전을 위해 필립스 서비스 센터 또는 필립스 서비스 지정점에 의뢰하여 교체하십시오.
- 8세 이상의 아이들과 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 성인이 이 제품을 사용하면 diberi pengawasan atau petunjuk mengenai cara penggunaan alat yang aman dan mengerti bahayanya. Pembersihan dan perawatan pengguna tidak boleh dilakukan oleh anak-anak kecuali mereka berusia lebih dari 8 tahun dan dalam pengawasan. Jauhkan ketel dan kabelnya dari jangkauan anak-anak yang berusia kurang dari 8 tahun.
- Anak-anak dilarang memainkan alat ini.
- Jauhkan kabel listrik, alas dan ketel ini dari permukaan yang panas.
- Jangan letakkan alat pada permukaan yang tertutup (yakni baki saji), karena dapat menyebabkan air mengumpul di bawah alat, yang menyebabkan keadaan yang membahayakan.
- Sebelum membersihkan alat, tunggu sampai alat mendingin. Jangan merendam ketel atau alasnya ke dalam air atau cairan lain. Hanya bersihkan alat menggunakan kain lembap dan cairan pembersih yang lembut.
- Ketel tidak boleh digunakan untuk memasak karena minyak yang dihasilkan dapat menyebabkan indikator tingkat air retak.
- Perhatian**
- Alat hanya boleh dihubungkan ke stopkontak dinding yang memiliki arus.
- Hanya gunakan ketel bersama dengan alasnya yang asli.
- Ketel hanya ditujukan untuk memanaskan dan merebus air.
- Jangan mengisi ketel melebihi tanda batas maksimum. Jika ketel terlalu penuh, air mendidih dapat keluar dari ceratnya dan menyebabkan meledak.
- Hati-hati: bagian luar ketel dan air di dalamnya menjadi panas selama dan beberapa saat setelah penggunaan. Karya angkat ketel pada pegangannya. Hati-hati terhadap uap panas yang keluar dari ketel.
- Alat ini ditujukan untuk penggunaan rumah tangga dan penggunaan serupa seperti rumah ladang, lingkungan yang menyediakan tempat tidur dan sarapan, area staf dapur di toko, kantor, dan lingkungan kerja lainnya dan oleh klien di hotel, motel, dan lingkungan berjenis tempat tinggal lainnya.

■ **Perhatian**

- Alat hanya boleh dihubungkan ke stopkontak dinding yang memiliki arus.
- Hanya gunakan ketel bersama dengan alasnya yang asli.
- Ketel hanya ditujukan untuk memanaskan dan merebus air.
- Jangan mengisi ketel melebihi tanda batas maksimum. Jika ketel terlalu penuh, air mendidih dapat keluar dari ceratnya dan menyebabkan meledak.
- Hati-hati: bagian luar ketel dan air di dalamnya menjadi panas selama dan beberapa saat setelah penggunaan. Karya angkat ketel pada pegangannya. Hati-hati terhadap uap panas yang keluar dari ketel.
- Alat ini ditujukan untuk penggunaan rumah tangga dan penggunaan serupa seperti rumah ladang, lingkungan yang menyediakan tempat tidur dan sarapan, area staf dapur di toko, kantor, dan lingkungan kerja lainnya dan oleh klien di hotel, motel, dan lingkungan berjenis tempat tinggal lainnya.

- 주의사항**
- 제품을 분해시 접지된 벽면 콘센트에 연결하십시오.
- 전기주전자는 반드시 원래의 받침대를 사용하십시오.
- 전기주전자는 물을 데우거나 끓이는 용도뿐만 사용하는 제품입니다.
- 전기주전자에 최대급 표시인 MAX 눈금 이상 물을 넣지 마십시오. 물을 너무 많이 넣을 경우, 끓는 물이 배출구 밖으로 넘쳐 화상을 입을 수 있습니다.
- 주의: 물을 가열하는 중이거나 사용할 직후에는 한동안 전기주전자 외관과 내부의 물이 뜨겁습니다. 반드시 손잡이를 잡고 들어올려 주십시오. 전기주전자에서 나오는 수증기로 매우 뜨거운물로 주의하십시오.
- Hati-hati: bagian luar ketel dan air di dalamnya menjadi panas selama dan beberapa saat setelah penggunaan. Karya angkat ketel pada pegangannya. Hati-hati terhadap uap panas yang keluar dari ketel.
- Alat ini ditujukan untuk penggunaan rumah tangga dan penggunaan serupa seperti rumah ladang, lingkungan yang menyediakan tempat tidur dan sarapan, area staf dapur di toko, kantor, dan lingkungan kerja lainnya dan oleh klien di hotel, motel, dan lingkungan berjenis tempat tinggal lainnya.

■ **건조 상태 가열 방지 기능**

이 전기주전자에는 건조 상태 가열 방지 기능이 장착되어 있습니다. 주전자 속에 물이 없거나 충분하지 않을 상태에서 우연히 제품 전원이 켜지면 이 기능이 감지를 자동으로 개 합니다. 전기주전자를 10분 동안 식힌 후 받침대에서 주전자를 들어 올리면 전기주전자를 다시 사용할 수 있게 됩니다.

■ **EMF(전자기장)**

필립스 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준을 준수합니다.

■ **세척**

- 제품을 청소하기 전에는 항상 제품 받침대의 전원 코드를 뽑으십시오.
- 전기주전자는 절대로 물에 담그지 마십시오.

■ **전기주전자 및 받침대 청소**

전기주전자 외부와 받침대는 물을 적신 부드러운 천을 사용하여 닦으십시오.

주의: 코드, 플러그 및 받침대 연결부에 넣은 천이 닿지 않도록 주의하십시오.

■ **전기주전자의 석회질 제거**

지역에 공급되는 물의 경도에 따라 시간이 지나면 전기주전자 내부에 석회질이 생성될 수 있습니다. 석회질은 전기주전자 성능에 영향을 줄 수 있으므로 사용 설명서의 지침을 따라 정기적으로 석회질을 제거하십시오.

다음과 같은 주기로 석회질을 제거하십시오.

- 연수(18dH 이하) 지역에서는 3개월에 한번
- 경수(18dH 이상) 지역에서는 한 달에 한번

6단계에서는 흰 식초(아세트산 4%)를 사용하십시오. 전기주전자를 헹구 후 석회질을 모두 제거하기 위해 두 번 끓이십시오(11-14단계).

■ **액세서리 주문**

액세서리나 교체 부품을 구입하려면 웹사이트(www.shop.philips.com/service) 또는 필립스 딜러를 방문하십시오. 해당 지역의 필립스 고객 상담실에 문의하십시오. 자세한 연락처는 제품 보증서를 참조하십시오.

